



Elektrozaungerät | Electric Fencer | Électrificateur de Clôture

NG 1.1 • 12 V

10921HG
10921TU
10921LI

NG 3.1 • 230 V

10941HG / UK
10941TU / UK
10941LI / UK

NG 2.1 • 9 V

10929HG
10929TU
10929LI

NG 3.2 • 230 V

10942HG
10942TU
10942LI





Happy NG 1.1
Type 10921

4-7



Happy NG 2.1
Type 10929

8-11

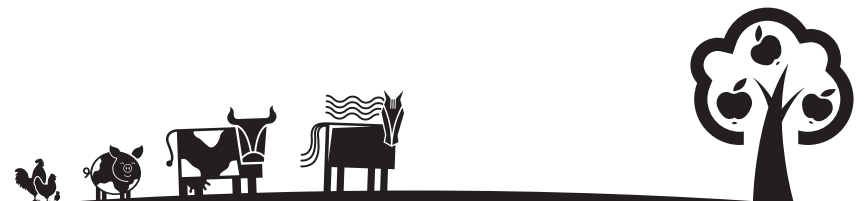


Happy NG 3.1
Type 10941 / UK

12-15



Happy NG 3.2





Happy NG 1.1

Type 10921

Technische Daten | Technical data | Données techniques

Input:	0,18J	Stromverbrauch: Current consumption: Consommation	25mA
Output:	0,12J max.	max. Zaunlänge: max. fence line length: Longueur maximale de la clôture:	4km
Maximale Zaunspannung: Max. fence voltage: Tension maximale de la clôture:	10.000V	Zaunlänge ohne Bewuchs: Max. fence length with no load: Longueur maximale de la clôture en absence de végétation:	3km
Zaunspannung an 500 Ohm: Fence voltage at 500 Ohm: Tension sur 500 ohms:	1.500V		

Ersatzteile | spare parts | Données techniques

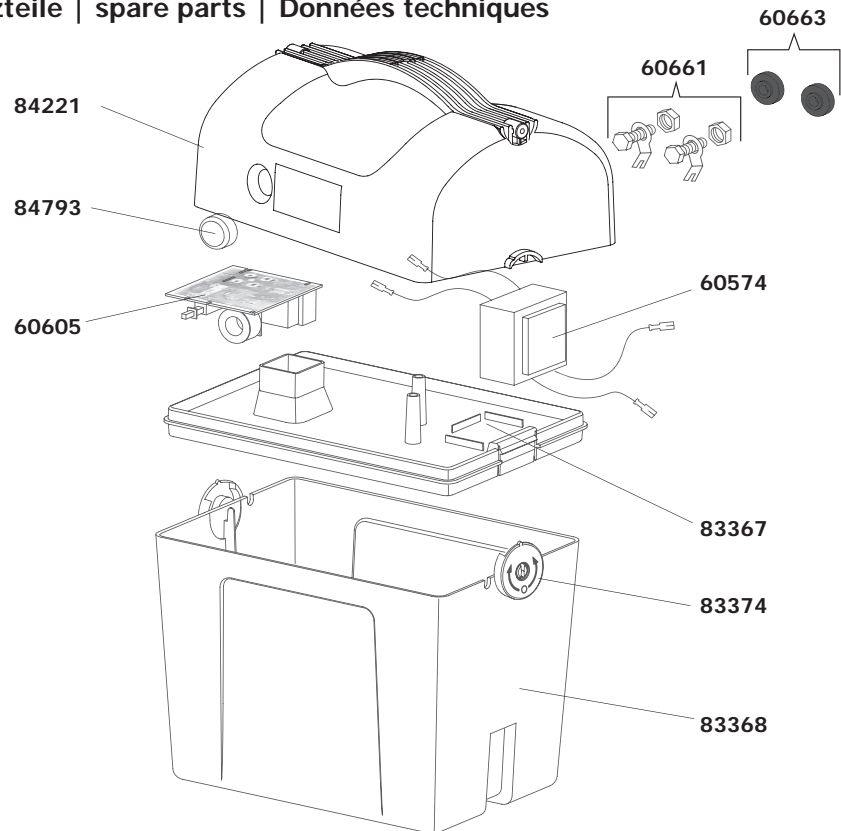


Fig. 1

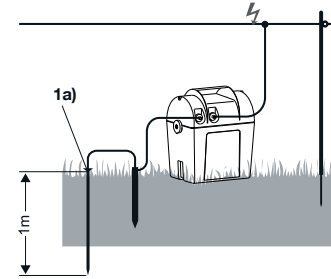


Fig. 2

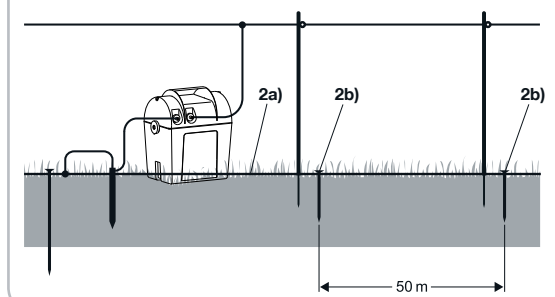


Fig. 3

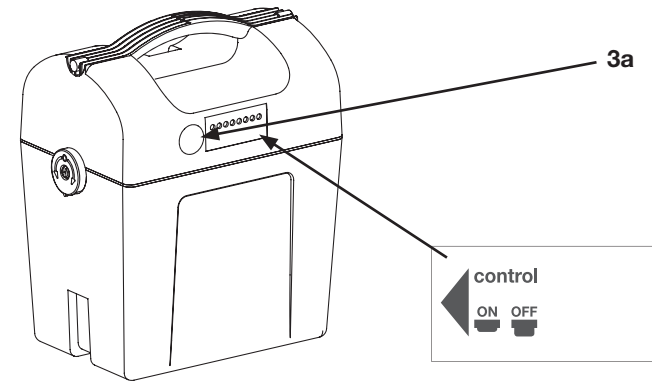


Fig. 4

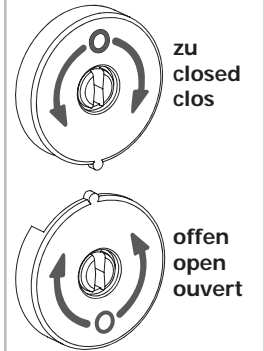
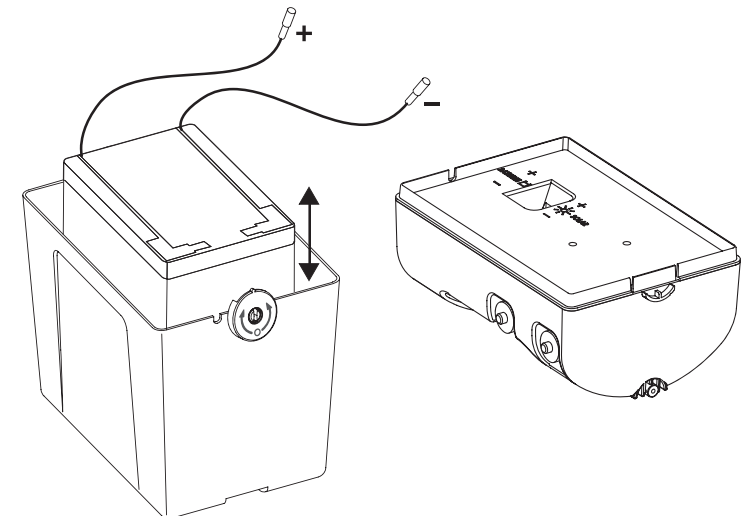


Fig. 5



de **BETRIEBSANLEITUNG**
in Verbindung mit den Errichtungs- und Sicherheitshinweisen für Elektrozaungeräte SECURA ANIMAL (www.horizont.com)

MONTAGE UND ANSCHLUSS:

Gerät an einer möglichst feuchten Stelle aufstellen. Das Erdkabel wird an die Klemme mit dem Erdungszeichen (\perp), das Zaunkabel an die Klemme mit dem Blitzzeichen (⚡) angeschlossen (siehe Fig.1). Den Erdpfahl soweit als möglich in den Boden eintreten und evtl. zusätzlich einen ca. 1m langen Erdpfahl (1a) verwenden (siehe Fig. 1). Bei trockenem Boden und langem Zaun einen zusätzlichen Erdleiter (2a) mit Zwischenerdern (2b) verlegen (siehe Fig. 2)

INBETRIEBNAHME UND KONTROLLE (SIEHE FIG. 3):

Gerät mit Drucktastenschalter (3a) einschalten - nach einigen Sekunden leuchtet im Fenster (3a) eine grüne LED im Rhythmus der Impulse auf. Das Gerät gibt Impulse an den Zaun ab. Leuchtet die LED nicht auf, ist entweder die Batterie leer oder es liegt ein Defekt im Gerät vor.

BATTERIEWECHSEL:

Gerät öffnen (siehe Fig. 4) und Batterie wechseln (Fig. 5), dabei auf richtige Polarität der Anschlusskabel achten (rot an +).

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!

en **OPERATING INSTRUCTION**
in connection with SAFETY HINTS SECURA ANIMAL (www.horizont.com)

INSTALLATION AND CONNECTION:

Drive the ground rod until it stops into a wet place close to the energizer. The earth lead must be attached to the earth terminal (\perp), the fence lead either to the fence terminal (⚡).

It is recommended to use an additional 1m rod (1a) under dry conditions (see Fig. 1), and in case of long fences and dry conditions use an additional ground wire (2a) with intermediate rods (2b) (see Fig. 2).

OPERATION AND CONTROL (SEE FIG. 3):

Turn on with button (Fig. 3a). After few seconds a green LED is flashing with the pulses (see window 3a). The controller gives pulse into the fence. If there is no flashing either the battery is flat or there is a fault in the controller.

CHANGING THE BATTERY:
Separate the upper energizer unit from the battery housing (Fig. 4) and change the battery (Fig. 5) - mind the right polarity - red to +.

SUBJECT TO TECHNICAL ALTERATIONS!

fr **MODE D'EMPLOI POUR ÉLECTRIFICATEUR**
En relation avec les INFORMATIONS DE SECURITE (voir SECURA ANIMAL) (www.horizont.com)


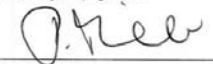
MONTAGE ET RACCORDEMENT:

Assembler les deux parties du piquet de terre et de support au câble de terre selon fig. 1. Enfoncer le piquet de terre dans le sol dans un endroit aussi humide que possible, près de la clôture. Mettre l'appareil en place et le raccorder au câble de terre (\perp) et au câble de clôture (⚡). Une bonne prise de terre est particulièrement importante pour le fonctionnement parfait et la performance optimale de l'appareil (fig.2).

MISE EN SERVICE ET CONTRÔLE:
Presser l'interrupteur (3a). Après quelques secondes on entend un léger tic-tac régulier. La lampe témoin s'allume au rythme des impulsions. (fig. 3)

CHANGEMENT DE PILE:
Débloquer la poignée de l'appareil selon la fig. 4 et l'enlever. Retirer la partie supérieure de l'appareil. Retirer les raccords de pile. Placer la nouvelle pile et enficher les raccords (rouge sur +).

SOUS RÉSERVE DE CHANGEMENTS TECHNIQUES!

	Konformitätserklärung Declaration of conformity Déclaration de conformité	Seite: 1 von: 1
<p>Wir horizont group gmbh Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach</p> <p>erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Elektrozaungerät horizont happy NG 1.1 9V Typ 10921HG, 10921LI, 10921TU Ser. No. > 2223160 (Bezeichnung, Typ oder Modell, Seriennummer)</p> <p>auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den EG-Richtlinien 2011/65/EU (RoHS), 2002/96/EG (WEEE) und 2004/108/EG (EMV) übereinstimmt.</p> <p>Die Beurteilung des Produktes im Bezug auf die Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) basiert auf folgenden Normen: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009 EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008 EN 61000-3-3:2008 (Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokumente)</p> <p>Das Gerät entspricht den Sicherheitsnormen: EN 60335-1:2012 + AC:2014 EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010</p> <p>We horizont group gmbh Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach</p> <p>declare under our sole responsibility that the product Electric fence energizer horizont happy NG 1.1 9V Typ 10921HG, 10921LI, 10921TU Ser. No. > 2223160 (name, type or model, lot, serial number)</p> <p>to which this declaration relates is in conformity with the European Directives 2011/65/EU (RoHS), 2002/96/EG (WEEE) and 2004/108/EC (EMC).</p> <p>The product assessment concerning Electromagnetic Compatibility (EMC) is based on the following standards: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009 EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008 EN 61000-3-3:2008 (title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))</p> <p>The energizer complies with the safety standard: EN 60335-1:2012 + AC:2014 EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010</p> <p>Nous horizont group gmbh Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach</p> <p>déclarons sous notre seule responsabilité que le produit Electrificateur de clôture horizont happy NG 1.1 9V Typ 10921HG, 10921LI, 10921TU Ser. No. > 2223160 (nom, type ou modèle, numéro d'échantillon ou de série)</p> <p>auquel se réfère cette déclaration est conforme aux Directives Européen 2011/65/EU (RoHS), 2002/96/EG (WEEE) et 2004/108/CE (CEM).</p> <p>L'appréciation du produit par rapport à sa compatibilité électromagnétique (CEM) se base sur les règlements suivants: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009 EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008 EN 61000-3-3:2008 (titre et / ou numéro et date de publication de la / (des) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s))</p> <p>L'électrificateur correspond aux standard de sécurité : EN 60335-1:2012 + AC:2014 EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010</p> <p>Geschäftsführer: Rechtsverbindliche Unterschrift Managing Director: Legally binding signature Gérant: Signature obligatoire de droit</p> <p>Korbach, den 6.Februar 2014 horizont group gmbh  Robert Mueller</p>		



Happy NG 2.1

Type 10929

Technische Daten | Technical data | Données techniques

Input:	1,25J	Stromverbrauch:	
Output:	0,8J max.	Current consumption:	90mA
Maximale Zaunspannung:		Consommation	
Max. fence voltage:	11.000V	max. Zaunlänge:	40km
Tension maximale de la clôture:		max. fence line length:	40km
Zaunspannung an 500 Ohm:		Longueur maximale de la clôture:	
Fence voltage at 500 Ohm:	4.200V	Zaunlänge ohne Bewuchs:	10km
Tension sur 500 ohms:		Max. fence length with no load:	10km
		Longueur maximale de la clôture en absence de végétation:	10km

Ersatzteile | spare parts | Données techniques

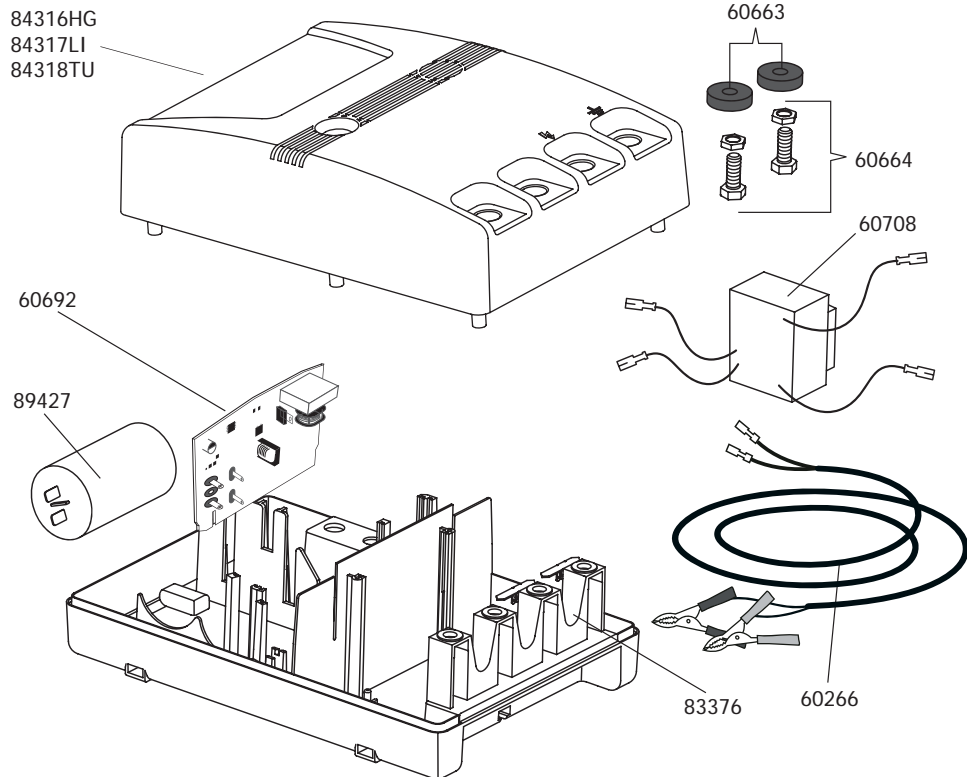


Fig. 1

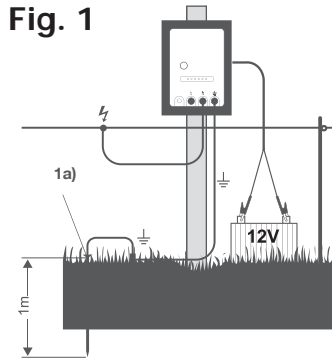


Fig. 2

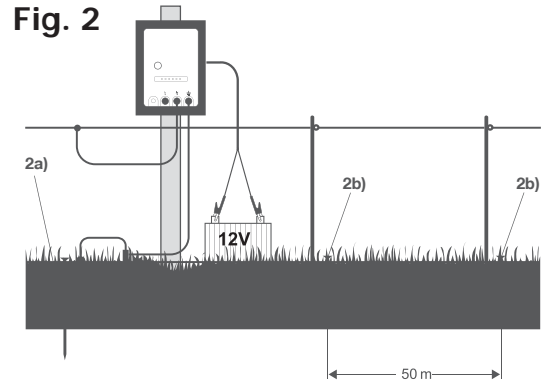
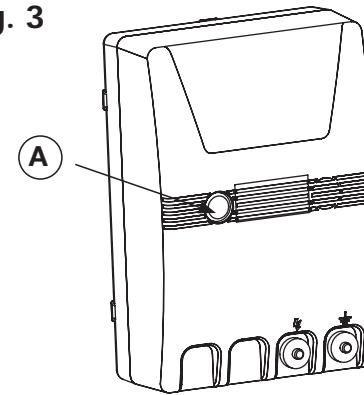


Fig. 3



INBETRIEBNAHME:

Gerät an 12V Akku anschließen (rot + / schwarz -), dabei auf saubere Polklemmen und richtige Polarität achten. Nur aufladbare 12V-Blei-Batterien verwenden, Bleibatterien nur in gut belüfteten Räumen laden.

Nach einigen Sekunden hört man ein gleichmäßiges Ticken, das Gerät ist in Betrieb. Bei falscher Polarität läuft das Gerät nicht an. Die Kontrolllampe leuchtet im Rhythmus der elektrischen Impulse auf.

ERDUNG:

Eine gute Erdung des Zaunes ist äußerst wichtig für den einwandfreien Betrieb und die optimale Leistung des Gerätes, deshalb soll die Erdung an einer möglichst feuchten und bewachsenen Stelle vorgenommen werden. Einen 1m langen Erdstab einsetzen. Bei trockenem Boden und langem Zaun sollte ein zusätzlicher Erdleiter mit Zwischenerdern (alle 50m) am Zaun entlang verlegt werden.

de

BETRIEBSANLEITUNG

in Verbindung mit den Errichtungs- und Sicherheitshinweisen für Elektrozaugeräte SECURA ANIMAL (www.horizont.com)

MONTAGE UND ANSCHLUSS:

Das Gerät kann wahlweise an einer Wand oder einem soliden Pfahl montiert werden. Der Erdungsstab (Längsstab) muss an einer feuchten Stelle möglichst tief in den Boden eingeschlagen und mit einem korrosionsfesten Draht mit der Erdklemme (⚡) des Gerätes verbunden werden.

Die Zaunleitung an die Klemmen mit den Blitzzeichen (⚡) anschließen.

Das Gerät ist nur bei ordnungsgemäßer Montage gegen Feuchtigkeit geschützt. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Gerät nicht auf dem Boden liegend betreiben.



SERVICE:

Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden. Es sind nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Ersatzbauteile zu verwenden.

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!

en

OPERATING INSTRUCTION

in connection with SAFETY HINTS SECURA ANIMAL (www.horizont.com)

INSTALLATION AND CONNECTION:

The controller can be mounted alternatively onto a wall or a solid post. The earth stake must be inserted into the ground as far as possible at a moisty place and must be connected to the earth terminal (⏏) of the controller by means of a noncorrosive wire.

Connect the fence connecting lead to the fence terminal (⚡). The controller is water protected only when being installed acc. the instructions. Protect from bright sunshine. Do not operate the energizer when laying on the ground.

OPERATION:

Connect the controller to a 12V wet battery (red + / black -), ensure that the terminals are absolutely clean and the polarity is correct.

Use only rechargeable 12V- lead-acid batteries, during charging lead-acid batteries must be placed in a well-ventilated area. After a few seconds a slight tic-tac can be heard. The control lamp flashes with the pulses. In case of wrong polarity the controller will not operate.

GROUNDING:

For a faultless operation and to obtain best possible output a good grounding is very important. There fore the grounding must be made at a rather moisty and overgrown place. An 1 m earth stake (e.g. 12mm Ø) shall be used. With long fences and on dry soil a ground return wire with intermediate groundings (every 50 m) is necessary.

**SERVICE:**

Repair is only to be made by qualified service personnel. Only by the manufacturer commanded replacement parts must be used.

SUBJECT TO TECHNICAL ALTERATIONS !

fr

MODE D'EMPLOI

En relation avec les INFORMATIONS DE SECURITE (voir SECURA ANIMAL) (www.horizont.com)

MONTAGE ET RACCORDEMENT:

L'appareil peut être monté au choix sur un mur ou sur un piquet solide. Le piquet de mise à la terre doit être enfoncé le plus profond possible dans le sol à un endroit humide et relié à la borne de terre (⏏) de l'électrificateur par un fil non corrosif. Raccorder le câble de raccordement de la clôture (⚡). Il n'est protégé de l'humidité que lors par un montage correct. Ne pas exposé directement du soleil. Ne pas mettre en marche l'appareil couché sur le sol.

MISE EN SERVICE ET CONTRÔLE:

Raccorder l'accumulateur 12V, veiller à ce que les bornes polaires soient propres et à la bonne polarité (rouge + / noir -).

Utilisez seulement 12V batteries-Gel-Plomb (rechargeables), les batteries-Gel-Plomb doivent être placées dans un espace ventilé. Quelques secondes après on entend un tic-tac régulier, l'appareil est en marche. Le lampe témoin clignote au rythme des impulsions électriques. L'impulsion de la lampe de contrôle montre le bon fonctionnement de l'appareil.

PRISE DE TERRE:

Une bonne prise de terre est particulièrement importante pour le bon fonctionnement et la performance maximum de l'électrificateur; c'est pourquoi la prise de terre doit être faite à un endroit le plus humide possible et couvert de végétation. Placer une barre de fer à 1 m de profondeur (par exemple une barre ronde de 12 mm de diamètre). Par sol sec et clôture longue, on devra poser un conducteur de terre supplémentaire avec des prises de terre intermédiaires (tous les 50 m) le long de la clôture.

**SERVICE:**

Les réparations ne doivent être faites que par des personnes qualifiées. Utiliser uniquement les pièces détachées et composants du fabricant.

SOUS RÉSERVE DE CHANGEMENTS TECHNIQUES!
Konformitätserklärung
Declaration of conformity
Déclaration de conformité

Seite: 1

von: 1

Wir **horizont group gmbh**
Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Elektrozäungerät horizont happy NG 2.1 12V Typ 10929HG, 10929LI, 10929TU Ser. No. > 2223160

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Seriennummer)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den EG-Richtlinien **2011/65/EU** (RoHS), **2002/96/EG** (WEEE) und **2004/108/EG** (EMV) übereinstimmt.

Die Beurteilung des Produktes im Bezug auf die Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) basiert auf folgenden Normen:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008 EN 61000-3-3:2008

(Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokumente)

Das Gerät entspricht den Sicherheitsnormen:

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010

We **horizont group gmbh**
Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach

declare under our sole responsibility that the product

Electric fence energizer horizont happy NG 2.1 12V Typ 10929HG, 10929LI, 10929TU Ser. No. > 2223160

(name, type or model, lot, serial number)

to which this declaration relates is in conformity with the European Directives **2011/65/EU** (RoHS), **2002/96/EG** (WEEE) and **2004/108/EC** (EMC).

The product assessment concerning Electromagnetic Compatibility (EMC) is based on the following standards:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008 EN 61000-3-3:2008

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

The energizer complies with the safety standard:

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010

Nous **horizont group gmbh**
Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Electrificateur de clôture horizont happy NG 2.1 12V Typ 10929HG, 10929LI, 10929TU Ser. No. > 2223160

(nom, type ou modèle, numéro d'échantillon ou de série)

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux Directives Européen **2011/65/EU** (RoHS), **2002/96/EG** (WEEE) et **2004/108/CE** (CEM).

L'appréciation du produit par rapport à sa compatibilité électromagnétique (CEM) se base sur les règlements suivants:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008 EN 61000-3-3:2008

(titre et / ou numéro et date de publication de la / (des) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s))

L'électrificateur correspond aux standard de sécurité :

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010

Geschäftsführer: Rechtsverbindliche Unterschrift
Managing Director: Legally binding signature
Gérant: Signature obligatoire de droit

Korbach, den 6.Februar 2014
horizont group gmbh

Robert Mueller

Happy NG 3.1

Type 10941 / UK

Happy NG 3.2

Type 10942

Technische Daten | Technical data | Données techniques

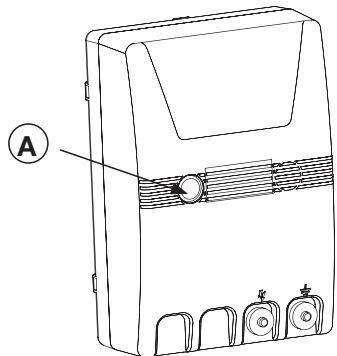
Happy NG 3.1

Input:	1,2J
Output:	0,9J max.
Maximale Zaunspannung: Max. fence voltage:	7.800V
Tension maximale de la clôture:	
Zaunspannung an 500 Ohm: Fence voltage at 500 Ohm:	3.600V
Tension sur 500 ohms:	
Stromverbrauch: Current consumption: Consommation	2W
max. Zaunlänge: max. fence line length: Longueur maximale de la clôture:	40km
Zaunlänge ohne Bewuchs: Max. fence length with no load: Longueur maximale de la clôture en absence de végétation:	8km

Happy NG 3.2

Input:	1,7J
Output:	1,5J max.
Maximale Zaunspannung: Max. fence voltage:	9.500V
Tension maximale de la clôture:	
Zaunspannung an 500 Ohm: Fence voltage at 500 Ohm:	5.000V
Tension sur 500 ohms:	
Stromverbrauch: Current consumption: Consommation	3,5W
max. Zaunlänge: max. fence line length: Longueur maximale de la clôture:	55km
Zaunlänge ohne Bewuchs: Max. fence length with no load: Longueur maximale de la clôture en absence de végétation:	15km

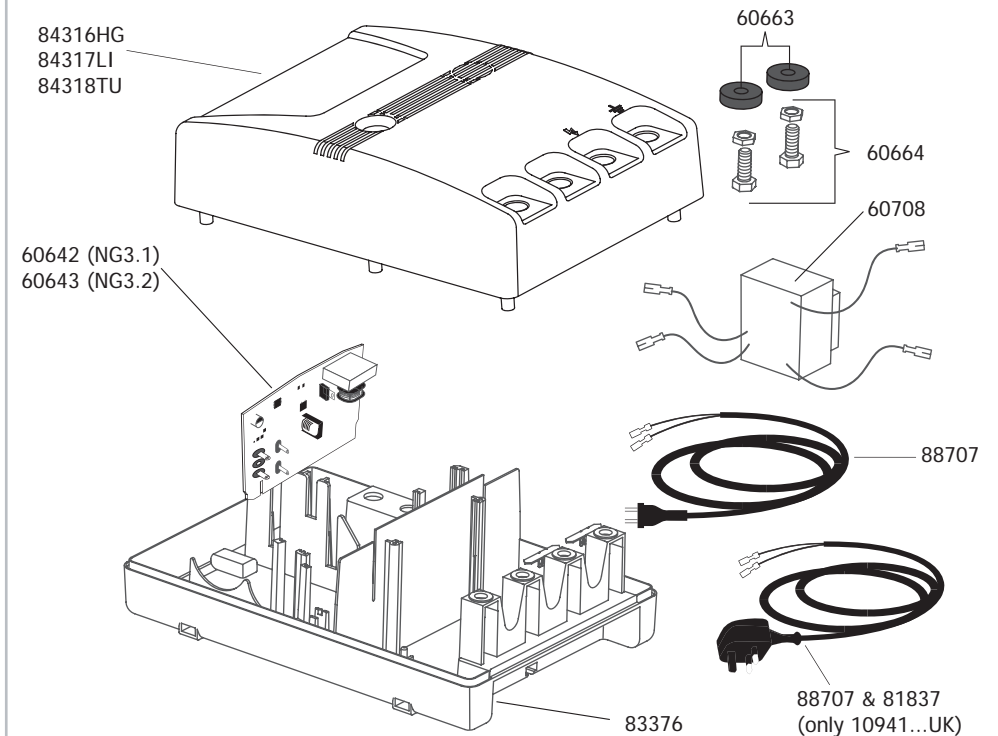
Fig. 1



de BETRIEBSANLEITUNG
in Verbindung mit den Errichtungs- und Sicherheitshinweisen für Elektrozaengeräte SECURA ANIMAL (www.horizont.com)

MONTAGE UND ANSCHLUSS:
Die Aufstellung erfolgt an einem nicht feuergefährdeten Ort, der vor Witterungseinflüssen geschützt ist. Das Gerät ist senkrecht anzubringen. Die Erdleitung wird an die Klemme mit dem Erdungszeichen (⏚), die Zaunleitung an die Klemme mit den Blitzzeichen (⚡) angeschlossen. Bei Wegführung der Zaunzuleitung von einem Gebäude muss eine Blitzschutzanlage installiert werden.

Ersatzteile | spare parts | Données techniques



Die Zaunleitung an die Klemmen mit den Blitzzeichen (⚡) anschließen. Das Gerät ist nur bei ordnungsgemäßer Montage gegen Feuchtigkeit geschützt. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Gerät nicht auf dem Boden liegend betreiben.

ERDUNG:
Eine gute Erdung des Zaunes ist äußerst wichtig für den einwandfreien Betrieb und die optimale Leistung des Gerätes, deshalb soll die Erdung an einer möglichst feuchten und bewachsenen Stelle vorgenommen werden. Einen 1m tiefen Erdstab (z.B. Rundstab 12 mm ø) und/oder einen zusätzlichen 5m Bänderder (2 Spaten tief) einsetzen. Bei trockenem Boden und langem Zaun sollte ein zusätzlicher Erdleiter mit Zwischenerdern (alle 50m) am Zaun entlang verlegt werden. Die Betriebs Erde der Elektrozaunanlage muss von der Schutz- und Betriebs Erde des Netzes im Hof getrennt sein (Abstand mind. 10m).

INBETRIEBNAHME UND KONTROLLE:
Die Netzversorgung herstellen, nach einigen Sekunden

den hört man ein gleichmäßiges Ticken, das Gerät ist in Betrieb. Die Kontrolllampe (A) leuchtet im Rhythmus der elektrischen Impulse auf und zeigt das ordnungsgemäße Arbeiten des Elektrozaengerätes an. Wenn diese Lampe nicht leuchtet, ist das Gerät defekt.

⚠ SERVICE:
Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden. Es sind nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Ersatzbauteile zu verwenden.

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!

INSTALLATION AND CONNECTION:

The installation should be ideally inside a building but not where there is a risk of fire. The fencer must be mounted in the vertical position (distance to the ground). The earth stake must be driven into the ground at a moist place and connected to the energizer. Fence and earth leads (preferably use high-voltage cable) must be attached to the marked fence and earth terminals.

OPERATION:

Plug the mains cable in a 230V supply socket. After a few seconds a slight tick can be heard. The fence indication light flashes with the pulses. The power supply cable must not be handled when the temperature is below 5°C.

Grounding: For a faultless operation and to obtain best possible output a good grounding is very important. Therefore the grounding must be made at a rather moist and overgrown place.

An 1 m earth stake (e.g. 12mm Ø) shall be used. With long fences and on dry soil a ground return wire with intermediate groundings (every 50 m) is necessary. The distance between the system earth and the protective system earth of the supply network shall be at least 10 m.

**SERVICE:**

Repair is only to be made by qualified service personnel. Only by the manufacturer commanded replacement parts must be used.

SUBJECT TO TECHNICAL ALTERATIONS !**MONTAGE ET RACCORDEMENT:**

L'appareil peut être monté dans un bâtiment mais pas dans un lieu d'exploitation facilement inflammable. L'appareil est à fixer verticalement (distance au sol). Le conduit de prise de terre*) sera raccordée à la borne marquée du symbole de prise de terre et le conduit de la clôture*) sera raccordée à la borne marquée du symbole éclair. *) l'utilisation de câbles des tension souple.

MISE EN SERVICE ET CONTRÔLE:

Raccorder au secteur. Quelques secondes après on entend un tic-tac régulier, l'appareil est en marche. La lampe témoin clignote à la cadence des impulsions électriques. Ne touchez pas le câble de secteur quand la température tombe au-dessous de 5°C.

PRISE DE TERRE:

Une bonne prise de terre est particulièrement importante pour le bon fonctionnement et la performance maximum de l'électrificateur; c'est pourquoi la prise de terre doit être faite à un endroit le plus humide possible et couvert de végétation. Placer une barre de fer à 1 m de profondeur (par exemple une barre ronde de 12 mm de diamètre). Par sol sec et clôture longue, on devra poser un conducteur de terre supplémentaire avec des prises de terre intermédiaires (tous les 50 m) le long de la clôture. La distance entre électrificateur/piquet de terre et la prise de terre sur laquelle est branché l'électrificateur doit être d'au moins 10 m.

**SERVICE:**

Les réparations ne doivent être faites que par des personnes qualifiées. Utiliser uniquement les pièces détachées et composants du fabricant.

SOUS RÉSERVE DE CHANGEMENTS TECHNIQUES !

Konformitätserklärung

Declaration of conformity

Déclaration de conformité

Seite: 1

von: 1

Wir **horizont group gmbh**
Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Elektrozaengerät horizont happy NG 3.1 230V Typ 10941HG, 10941LI, 10941TU Ser. No. > 2223160

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Seriennummer)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den EG-Richtlinien **2011/65/EU (RoHS)**, **2002/96/EG (WEEE)** und **2004/108/EG (EMV)** übereinstimmt.

Die Beurteilung des Produktes im Bezug auf die Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) basiert auf folgenden Normen:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008 EN 61000-3-3:2008

(Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokumente)

Das Gerät entspricht den Sicherheitsnormen:

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010

We **horizont group gmbh**

Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach

declare under our sole responsibility that the product

Electric fence energizer horizont happy NG 3.1 230V Typ 10941HG, 10941LI, 10941TU Ser. No. > 2223160

(name, type or model, lot, serial number)

to which this declaration relates is in conformity with the European Directives **2011/65/EU (RoHS)**, **2002/96/EG (WEEE)** and **2004/108/EC (EMC)**.

The product assessment concerning Electromagnetic Compatibility (EMC) is based on the following standards:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008 EN 61000-3-3:2008

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

The energizer complies with the safety standard:

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010

Nous **horizont group gmbh**

Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Electrificateur de clôture horizont happy NG 3.1 230V Typ 10941HG, 10941LI, 10941TU Ser. No. > 2223160

(nom, type ou modèle, numéro d'échantillon ou de série)

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux Directives Européen **2011/65/EU (RoHS)**, **2002/96/EG (WEEE)** et **2004/108/CE (CEM)**.

L'appréciation du produit par rapport à sa compatibilité électromagnétique (CEM) se base sur les règlements suivants:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008 EN 61000-3-3:2008

(titre et / ou numéro et date de publication de la / (des) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s))

L'électrificateur correspond aux standard de sécurité :

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010

Geschäftsführer: Rechtsverbindliche Unterschrift
Managing Director: Legally binding signature
Gérant: Signature obligatoire de droit

Korbach, den 6.Februar 2014

horizont group gmbh

Robert Mueller

Wir **horizont group gmbh**
Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Elektrozaungerät horizont happy NG 3.2 230V Typ 10942HG, 10942LI, 10942TU Ser. No. > 2223160

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Seriennummer)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den EG-Richtlinien **2011/65/EU (RoHS)**, **2002/96/EG (WEEE)** und **2004/108/EG (EMV)** übereinstimmt.

Die Beurteilung des Produktes im Bezug auf die Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) basiert auf folgenden Normen:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008

EN 61000-3-3:2008

(Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokumente)

Das Gerät entspricht den Sicherheitsnormen:

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010

We **horizont group gmbh**
Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach

declare under our sole responsibility that the product

Electric fence energizer horizont happy NG 3.2 230V Typ 10942HG, 10942LI, 10942TU Ser. No. > 2223160

(name, type or model, lot, serial number)

to which this declaration relates is in conformity with the European Directives **2011/65/EU (RoHS)**, **2002/96/EG (WEEE)** and **2004/108/EC (EMC)**.

The product assessment concerning Electromagnetic Compatibility (EMC) is based on the following standards:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008

EN 61000-3-3:2008

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

The energizer complies with the safety standard:

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010

Nous **horizont group gmbh**
Homberger Weg 4-6, D-34497 Korbach

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Electrificateur de clôture horizont happy NG 3.2 230V Typ 10942HG, 10942LI, 10942TU Ser. No. > 2223160

(nom, type ou modèle, numéro d'échantillon ou de série)

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux Directives Européen **2011/65/EU (RoHS)**, **2002/96/EG (WEEE)** et **2004/108/CE (CEM)**.

L'appréciation du produit par rapport à sa compatibilité électromagnétique (CEM) se base sur les règlements suivants:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 +A1:2001 +A2.2008

EN 61000-3-3:2008

(titre et / ou numéro et date de publication de la / (des) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s))

L'électrificateur correspond aux standard de sécurité :

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-76:2005 + A1:2006 + A11:2008 + A12:2010

Geschäftsführer: Rechtsverbindliche Unterschrift
Managing Director: Legally binding signature
Gérant: Signature obligatoire de droit

Korbach, den 6.Februar 2014
horizont group gmbh



Robert Mueller